

Poursuivant sa série de colloques ou de journées d'études sur des personnalités bretonnes qui ont participé au mouvement de collecte et de mise en valeur du patrimoine oral (Souvestre à Morlaix 2006, Penguern à Lannion et Cambry à Quimperlé 2007, Sébillot à Fougères 2008), le Centre de Recherche Bretonne et Celtique (UBO Brest) s'associe au service des Archives départementales du Morbihan (Vannes) et à l'association Dastum (Rennes) pour proposer une rencontre scientifique internationale consacrée à François Cadic.

Né en 1864 à Noyal-Pontivy (Morbihan) dans une famille de paysans aisés, François Cadic entre en 1880 au petit séminaire de Sainte-Anne-d'Auray où il côtoie nombre de ceux qui contribueront à valoriser une langue et une littérature vannetaises jusque-là bien négligées. Ordonné prêtre en 1889, il suit les cours d'histoire de l'Institut catholique à Paris et découvre la situation difficile des Bretons qui de plus en plus nombreux émigrent vers la capitale. Influencé par les idées « chrétiennes-démocrates », proche de l'abbé Lemire, il décide, en 1897, de créer « La Paroisse Bretonne de Paris », œuvre qui connaît un développement spectaculaire. Dès 1899, elle dispose d'un bulletin mensuel, *La Paroisse Bretonne de Paris* dont les composants habituels sont informations pratiques, comptes rendus des activités de la société, édification religieuse. Mais, pendant trente années, y sont également publiés des chants, des contes et des légendes qui font de François Cadic l'un des collecteurs importants de la Basse-Bretagne. Passionné d'histoire, il y livre également une imposante *Histoire populaire de la chouannerie*.

Le colloque évoquera l'œuvre d'une personnalité quelque peu atypique, longtemps restée dans l'ombre : indépendante face aux autorités civiles et religieuses, elle est partagée entre un conservatisme moral, religieux ou politique et un pragmatisme social que lui inspire la confrontation aux problèmes quotidiens des Bretons de Paris. Il sera également l'occasion de s'interroger sur l'héritage actuel d'une œuvre menée dans un contexte politique et religieux mouvementé : affaire Dreyfus, interdiction de la prédication en langue bretonne, séparation de l'Eglise et de l'Etat, *Bécassine*, Première Guerre mondiale...

#### ■ Comité scientifique

Madeline Hautefeuille, archiviste-paléographe, directrice des Archives départementales du Morbihan, Vannes

André Le Meut, responsable de la mission patrimoine oral et musical en breton vannetais au Service des Archives départementales du Morbihan

Fañch Postic, ingénieur d'études au CNRS, CRBC-UBO, Brest

Charles Quimbert, directeur de l'association Dastum, Rennes

Jean-François Simon, directeur du CRBC-UBO, Brest

#### ■ Renseignements et inscriptions

Office de Tourisme de Pontivy : tél. 02 97 25 04 10 / Centre de Recherche Bretonne et Celtique : tél. 02 98 01 63 31 - crbc@univ-brest.fr / Dastum : tél. 02 99 30 91 00 - dastum@dastum.net

#### ■ Lieu du colloque

Palais des Congrès, Quai du Plessis - 56300 Pontivy

## Colloque international

# François CADIC (1864-1929)

Un collecteur vannetais,  
« recteur » des Bretons de Paris



**PONTIVY 8-9 avril 2010**

Palais des Congrès

CHOCOLAT GUERIN-BOUTRON



Colloque organisé par le **Centre de Recherche Bretonne et Celtique** (UBO, Brest), la **Direction des Archives départementales du Morbihan** (Vannes) et l'association **Dastum** (Rennes)

Avec les soutiens de l'Université de Bretagne Occidentale, du Conseil Régional de Bretagne, du Conseil Général du Morbihan, de la Ville de Pontivy, de la commune de Noyal-Pontivy et du Kan ar Bobl

## ■ Jeudi 8 avril ■

- 9h00 Accueil
- 9h30 Ouverture du colloque
- 10h00 **Fañch POSTIC** (Ingénieur d'études au CNRS, CRBC-UBO Brest) : « François Cadic, introduction biographique »

### Un Breton du pays vannetais

Séance présidée par **Charles Quimbert**, directeur de l'association Dastum

- 10h30 **Francis FAVEREAU** (Professeur de langue & littérature bretonnes, CRBC-Rennes 2) : « Littérature bretonne en vannetais au tournant du XX<sup>e</sup> siècle »
- 11h00 **Jorj BELZ** (Enseignant d'histoire et de breton à Pontivy) : « Le petit séminaire de Sainte-Anne d'Auray et la culture populaire vannetaise »
- 11h30 **Fañch BROUDIC** (Membre associé au CRBC-UBO Brest) : « L'interdiction du breton en 1902 : les réactions en Bretagne et... à Paris »
- 12h00 Débat

### Un prêtre au service des Bretons de Paris

Séance présidée par **David Hopkin**, Université d'Oxford

- 14h30 **Laurent LE GALL** (Maître de conférences d'histoire contemporaine, CERHIO-UBS Lorient) : « François Cadic, folkloriste malgré lui ? »
- 15h00 **Béatrice CABEDOCE** (Chargée de recherche, Atelier de restitution du patrimoine ethnographique du département du Val d'Oise) : « L'émigration bretonne vers la région parisienne à la fin du XIX<sup>e</sup> et au début du XX<sup>e</sup> siècle : François Cadic et la Paroisse Bretonne de Paris »
- 15h30 **Marie-Thérèse CLOÏTRE** (Maître de conférences d'histoire contemporaine e.r., membre associée au CRBC-UBO Brest) : « François Cadic, un abbé démocrate ? »
- 16h00 **Nelly BLANCHARD** (Maître de conférences de celtique, CRBC-UBO Brest) : « La Paroisse Bretonne, *Jabadao* et les étudiants néo-bretonnants de Paris »
- 16h30 Débat et pause
- 17h15 Projection du film *Nous n'étions pas des Bécassines* (2005), du réalisateur **Thierry COMPAIN**

## ■ vendredi 9 avril ■

### Passion de l'histoire, vision de la Bretagne

Séance présidée par **Madeline Hautefeuille**, directrice des Archives départementales du Morbihan

- 9h00 **François PLOUX** (Maître de conférences d'histoire contemporaine, CERHIO-UBS Lorient) : « Bulletins paroissiaux et monographies : l'érudition comme moyen d'apostolat »
- 9h30 **Serge BIANCHI** (Professeur émérite d'histoire moderne à l'université de Rennes 2) : « Approche critique de *l'Histoire populaire de la Chouannerie* »
- 10h00 **Eva GUILLOREL** (Docteur en histoire moderne, membre associée au CRBC-UBO Brest) : « L'intérêt historique des chansons publiées par François Cadic »
- 10h30 Débat et pause
- 11h00 **Natalie Anne FRANZ** (Postdoctorante au CRBC / Celtic Languages and Literatures Harvard University) : « Femmes en Bretagne : quelques réflexions sur les collectes de traditions chantées de François Cadic »
- 11h30 **Daniel GIRAUDON** (Professeur émérite de celtique, CRBC-UBO Brest) : « Si j'avais un marteau... les *commentaires* de François Cadic sur l'ankou »
- 12h00 débat

### Un prêtre collecteur

Séance présidée par **Jean-François Simon**, Professeur d'ethnologie, directeur du CRBC

- 14h15 Introduction de la séance par **Jean-François SIMON** : « PRECOL, les prêtres collecteurs, un projet de travail collaboratif CRBC/COFRAM (Chaire de recherche du Canada en Oralité des Francophonies minoritaires d'Amérique) »
- 14h30 **Fañch POSTIC** (Ingénieur d'études au CNRS, CRBC-UBO Brest) : « Regard critique sur les collectes de François Cadic »
- 15h00 **Florence GALLI-DUPIS** (Ingénieure d'études, LAHIC Paris) : « Des prêtres ethnographes : entre érudition et folklore »
- 16h00 **David HOPKIN** (Lecturer in Modern History, Hertford College, Oxford University) : « Les religieux et la culture vernaculaire en Europe au XIX<sup>e</sup> siècle : François Cadic dans son contexte »
- 16h30 Débat et pause
- 17h00 Résonances actuelles de l'œuvre de François Cadic.  
**Table ronde** animée par **Fañch Postic** avec la participation de **Claude Devries** (Mission Bretonne Paris), **Ronan Guéblez** (Dastum), **Pierre Corbel** (Presses Universitaires de Rennes), **Cécile Goualle** (Kan ar Bobl et Radio Bro Gwened), **Madeline Hautefeuille** (Direction des archives départementales du Morbihan)
- 18h15 Noyal-Pontivy : présentation du volume des chansons publiées par François Cadic dans *La Paroisse Bretonne de Paris* (coédition CRBC-Dastum-PUR)  
*Vin d'honneur offert par la ville de Noyal-Pontivy*